



**SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE  
EN SAN BERNARDO  
SHRINE OF OUR LADY OF GUADALUPE AT ST BERNARD**

Octubre / October 11, 2020  
Volume 1 - Issue 10

328 West 14<sup>th</sup> street – New York City, NY 10014  
Tel: 212-243-0265

Email: [guadalupesanctuary@gmail.com](mailto:guadalupesanctuary@gmail.com)  
Fax: 212-255-8466

**Volume One**

**ADMINISTRACIÓN PARROQUIAL  
- PARISH ADMINISTRATION**

**Administrador / Administrator:**  
Padre / Fr. Jesús Ledezma Castro

**Vicarios / Vicars:**  
Padre / Fr. Adán B. Bravo;  
Padre / Fr. Juan Esteban Martínez

**Secretarios / Secretaries** Miss Yasmin S. Canales y  
Mr. Jonathan Vicente & Mrs. Giselle León (Fin de  
semana / Weekends)

**SACRAMENTOS -  
SACRAMENTS**

**Bautismos / Baptism**

Español: 3er sábado de cada mes. Se debe  
solicitar con anticipación para conocer requisitos y  
asistir padres y padrinos a la catequesis Pre bautismal  
(un viernes según programa). También se puede  
solicitar la celebración del Bautismo en otras fechas,  
previos solicitud y cumplir los requisitos / English: 2nd  
Saturday of the Month, or in special ceremony,  
previous fulfillment of requirements.

**Matrimonios / Marriage**

La pareja debe pedir una cita para conocer requisitos y  
llevar a cabo los trámites seis meses antes de la  
celebración / Couples should call the Rectory to arrange  
a meeting at least six months in advance of their  
wedding date.

**Quinceañeras / Sweet Sixteen**

Solicite información sobre Catequesis y requisitos para  
la celebración / Asked by Doctrinal preparation and  
requirements.

**Misa de los Tres años y Otras Ceremonias**

**Pida información sobre requisitos - Other  
ceremonias - Ask for more information**



**HORARIO DE MISAS /  
MASS SCHEDULE**

**Español:** Domingo: 9 am - 11.15 am - 12.30 pm  
De Lunes a Sabado: 6.00 pm

**English:** Sunday Mass: 10:00 am & 5:30 pm  
Vigil (Saturdays): 5 pm  
Monday to Friday: 12:10 pm

Holidays: 9:00 am (Bilingual)

**Hora Santa y Confesiones –  
Holy Hour and Confessions**

Jueves/Thursdays 7:00 – 8:00pm

Entre semana: En la Oficina – Weekdays: Upon Request

**HORARIO DE OFICINAS / OFFICE HOURS**

Domingo – Sunday: 9 am - 2 pm & 4 pm – 7.00 pm

Lunes - Monday: 11 am - 1 pm & 2 - 6 pm

Martes a Viernes – Tuesday to Friday: 9 am – 6 pm

Sábado – Saturday: 9 am - 1 pm & 2 - 7 pm

(Días de fiesta: Cerrado – Holidays: Closed)

**Colectas del 4 de Octubre del 2020**

Ofrendas: \$ 2,990 Lámparas: \$1,088

**El año 2019:**

Ofrendas: \$ 3,610 Lámparas: \$1,719

**Collection on October 4<sup>th</sup>, 2020**

Offering: \$ 2,990 Shrines: \$1,088

**Past Year 2019:**

Offering \$3,610 Shrines: \$1,719

## INVITADOS AL BANQUETE - INVITED TO THE BANQUET BY: FR. JESUS LEDEZMA

El mensaje principal de la parábola del banquete de bodas que Cristo nos enseña es este: Todos hemos sido invitados al cielo, pero nuestra entrada en él va a depender de nuestra respuesta personal. ¡Llegar al cielo! Es el negocio más importante que hemos de realizar en esta vida porque, ¿de qué nos sirve lograr un buen nivel de bienestar, éxito en la carrera y en el trabajo, si al final perdemos nuestra alma? La verdadera sabiduría, como decía santa Teresa se resume en este dicho popular: "Al final, el que se salva sabe y el que no, no sabe nada".

El banquete de bodas es la figura de un Dios que llama a todos los hombres a compartir con él la fiesta perfecta, pero que no encuentra la respuesta deseada. El banquete preparado, no gusta a muchos. Algunos responden a la invitación con indiferencia porque no cuadra con sus intereses y otros la rechazan abiertamente. Sin embargo, el comportamiento de Dios es respetuoso de la libertad humana. Los invitados del Rey dejan de ir al banquete por motivos materiales como el trabajo o los negocios; de manera semejante los hombres de hoy en gran parte se alejan de la fe por motivos de hedonismo o por las ideologías de turno. El mundo moderno está sufriendo de una enfermedad espiritual.

¿Qué significa el vestido nupcial? Significa la caridad. Tenía razón San Gregorio Magno cuando predicaba que algunos están en la Iglesia con la fe pero sin la caridad. Nosotros somos comensales en el banquete del Verbo -decía él- porque tenemos la fe de la Iglesia y nos nutrimos con el alimento de las Sagradas Escrituras. Pero, mirad si venís con el vestido nupcial; examinad vuestros pensamientos, sopesad vuestros corazones para ver si no albergáis odio contra alguno, si la envidia no os quema por dentro a causa de la felicidad ajena, si no rumiáis planes ocultos para dañar a vuestro prójimo con malicia".

Dios sigue teniendo esperanzas en nosotros. Él ha enviado su invitación a todos, "a los buenos y a los malos" sin excepción. Lo que nos permite la participación en el banquete del Reino de los cielos es la conversión a la gracia y a la caridad. Si esta falta "seremos arrojados a las tinieblas exteriores" como ocurrió al que no vestía la "túnica nupcial".

Fr. Jesus Ledezma

The main message of the parable of the wedding banquet that Christ teaches us is this: We have all been invited to heaven, but our entry into it will depend on our personal response. Arrive in heaven! It is the most important business that we have to carry out in this life because, what use is it to achieve a good level of well-being, success in career and at work, if in the end we lose our soul? True wisdom, as Saint Teresa used to say, is summed up in this popular saying: "In the end, he who is saved knows and he who does not, knows nothing."

The wedding banquet is the figure of a God who calls all men to share with him the perfect party, but who does not find the desired answer. Some respond to the invitation with indifference because it does not suit their interests and others openly reject it. However, God's behavior is respectful of human freedom. The King's guests stop going to the banquet for material reasons such as work or business; in a similar way, today's men largely turn away from the faith for reasons of hedonism or because of the ideologies of the day. The modern world is suffering from a spiritual illness.

What does the bridal dress mean? It means charity. Saint Gregory the Great was right when he preached that some are in the Church with faith but without charity. We are diners at the feast of the Word - he said - because we have the faith of the Church and we nourish ourselves with the nourishment of the Sacred Scriptures. But, see if you come with the wedding dress; examine your thoughts, weigh your hearts to see if you do not harbor hatred against someone, if envy does not burn you inside because of the happiness of others, if you do not ruminate on hidden plans to harm your neighbor with malice.

God continues to have hope in us. He has sent his invitation to everyone, "the good guys and the bad guys" without exception. What allows us to participate in the banquet of the Kingdom of Heaven is conversion to grace and charity. If this lack "we will be thrown into outer darkness" as happened to the one who did not wear the "bridal gown".

Fr. Jesus Ledezma

*“¿Habrá entre ustedes algún padre que, cuando su hijo le pida pan, le dé una piedra? ¿O cuando le pida pescado, le dé una víbora? ¿O cuando le pida huevo, le dé un alacrán?” (Lucas 11, 5-13)*

**Continuemos Orando por nuestros hermanos enfermos o necesitados de nuestra oración:**

***We continue to pray for our brothers and sisters sick or needy of our prayer:***

Carlos Mirón, Giselle León, Fernando Rendón, Johanna E. M. Aranda,  
Charles Aranda, Patricia Canales, Margarita Mondragón,  
Karen A. Hermida, Brendon Hermida, Luz López, Felipa Rojas y  
Margarito Saucedo,  
Tina Naia, Emily Grompone, Marie J. Cadet Lombardo, James Leung,  
América Ortega,  
Pedro García, Pedro García Jr, María Magdalena Romero, Josefa  
Machado, Shelby Ingrassia, Annette and John Ingrassia, Ali and  
Tahsin and Irfan R. Mary Rende

Si usted, su familia o amigos están sufriendo o tienen una grave  
necesidad,  
denos su nombre y vamos a pedir a la comunidad en este boletín para  
que oren por ellos.  
Sólo tiene que llamar cada mes a nuestro número de teléfono durante  
el Horario de Oficinas  
***If you, your family or friends are suffering or have a serious need,  
give us your name and we will ask the community in this bulletin  
to pray for them. Just call every month to our phone number  
during office hours***

*Intenciones en la Santa Misa - Mass Intentions*



**Sábado / Saturday 10**

**5 pm** John Lattanzio health and  
all his needs

**6 pm**

**Domingo / Sunday 11**

**9 am** Legion Guadalupana /  
Virginio Jimenez + / Rosalio  
Jimenez salud y trabajo

**10 am**

**11.15 am** Angel Uruga Rivera +  
Florentino Leal + / Gustavo Leal  
+ / Odelio Leal +

**12.30 pm** Guadalupe Gallego  
salud y necesidades / Florinda  
Leon + / Miguel Carabajo + /  
Laura Carabajo + / Blanca  
Carabajo + / Italo Carabajo +  
**5:30 pm** Jacqueline Boyle  
Kelley +

**Lunes / Monday 12**

**9 am** Columbus Day

**Martes / Tuesday 13**

**12.10 pm** Ricardi Acoste +

**6 pm** Maria Soledad Alvarez  
Velasco + / Sergio Castro Pozo  
acción de gracias

**Miércoles / Wednesday 14**

**12.10 pm**

**6 pm**

**Jueves / Thursday 15**

**12.10 pm**

**6 pm**

**Viernes / Friday 16**

**12.10 pm**

**6 pm**

4 pm Ana Maria Rodriguez  
Memorial Mass

We will be  
**closed**  
in observance of  
**Columbus  
Day**  
**Monday, October 12th**

**MUY IMPORTANTE**

**PARA PODER PROCESAR TODOS LOS ARREGLOS RELACIONADOS CON LA  
RECEPCIÓN DE LOS SACRAMENTOS QUE SE REALIZARÁN EN OTROS PAÍSES  
O PARROQUIAS, OBTENER CARTAS DE RECOMENDACIÓN, CARTAS DE  
CONOCIMIENTO, CERTIFICADOS PARA PODER SER PADRINOS Y OTROS  
DOCUMENTOS QUE TENGAN PROPÓSITOS RELIGIOSOS, LEGALES O DE  
TRABAJO, SE REQUIERE QUE QUIENES PIDAN ESOS DOCUMENTOS ESTÉN  
REGISTRADOS COMO MIEMBROS DE LA PARROQUIA Y SEAN ACTIVOS.**

**VERY IMPORTANT**

**IN ORDER TO PROCESS ALL THE ARRANGEMENTS RELATED TO THE  
RECEPTION OF SACRAMENTS TO BE PERFORMED IN OTHER COUNTRIES OR  
PARISHES, GIVE LETTERS OF RECOMMENDATION, FORMAL CHARACTER  
LETTERS, SPONSOR CERTIFICATES, AND OTHER DOCUMENTS THAT MAY  
HAVE LEGAL OR RELIGIOUS PURPOSES, IT IS REQUIRED THAT PERSONS  
REQUESTING THOSE DOCUMENTS BE REGISTERED AND ACTIVE MEMBERS  
OF OUR LADY GUADALUPE PARISH. WE CAN'T GIVE ANY OF THESE  
DOCUMENTS TO PERSONS NOT REGISTERED IN THE PARISH**

**Puede leer también nuestro Boletín en nuestro sitio web:**

**You may receive a free copy of this bulletin:**

**Web: [www.guadalupestbernard.org](http://www.guadalupestbernard.org)**

Santuario Nuestra Señora de Guadalupe NY

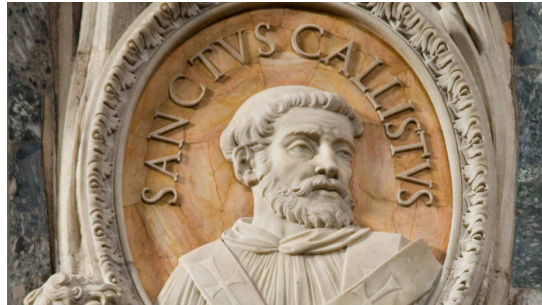
Lady of Guadalupe

guadalupe\_14NYC

**EXPOSICIÓN DEL SANTISIMO SACRAMENTO Y CONFESIONES**  
***Hora Santa cada jueves después de MISA de 6pm***  
**EXPOSITION OF BLESSED SACRAMENT AND CONFESIONS**  
***HOLY HOUR every Thursday after 6pm MASS***



## SAINT OF THE DAY



**Wednesday, October 14, 2020**

*Saint Callistus I, Pope, Martyr*

Callistus I, + 222: incurred ire of Tertullian and St. Hippolytus (13 Aug.) over lapsi controversy; organized the first official Christian cemetery in Rome and instituted Ember Day fasts.

**Miércoles, 14 de octubre de 2020**

*San Calixto I, Papa, Mártir*

Calixto I, + 222: provocó la ira de Tertuliano y San Hipólito (13 de agosto) por la controversia lapsi; organizó el primer cementerio cristiano oficial en Roma e instituyó los ayunos del Día de las Ascuas.

**SAINT TERESA  
OF JESUS**



**Thursday, October 15, 2020**

*Saint Teresa of Jesus, Virgin, Doctor of the Church*

Teresa of Avila, + 1582 at Alba; Spanish mystic who, with St. John of the Cross, founded the reformed (Discalced) Carmelite friars {O.C.} and nuns, for which she had to endure great trials; authored Way of Perfection, Interior Castle, and an autobiography; first woman declared "Doctor of the Church" (1970): patroness of Spain.

**Jueves, 15 de octubre de 2020**

*Santa Teresa de Jesús, Virgen, Doctora de la Iglesia*

Teresa de Ávila, + 1582 en Alba; Mística española que, con San Juan de la Cruz, fundó los frailes y monjas carmelitas reformados (Descalzos) {O.C.}, por lo que tuvo que soportar grandes senderos; autor de Way of Perfection, Interior Castle y una autobiografía; primera mujer declarada "Doctora de la Iglesia" (1970): patrona de España.



**Friday, October 16, 2020**

*Saint Hedwig, Religious: Saint Margaret Mary Alacoque, Virgin*

Hedwig, + 1243: born in Bavaria: duchess of Silesia and mother of seven children: peacemaker dedicated to the poor and prisoners: as a widow, retired to a Cistercian convent. Margaret Mary, + 17 Oct. 1960 at age forty-three: French Visitandine mystic who promoted devotion to the Sacred of Jesus, a feast which helped free the church from the spirit of Jansenism: promoted first Friday devotion.

**Viernes 16 de Octubre de 2020**

*Santa Edwigis, Religiosa: Santa Margarita María Alacoque, Virgen*

Hedwig, + 1243: nacida en Baviera: duquesa de Silesia y madre de siete hijos: pacificadora dedicada a los pobres y prisioneros: como viuda, retirada a un convento cisterciense. Margaret Mary, + 17 de octubre de 1960 a los cuarenta y tres años: mística Visitandina francesa que promovió la devoción al Sagrado de Jesús, una fiesta que ayudó a liberar a la iglesia del espíritu del jansenismo: promovió la devoción del primer viernes.

*"Is there a father among you who, when his son asks for bread, gives him a stone?*

*Or when he asks for fish, give him a snake? Or when he asks for an egg, give him a scorpion?" (Luke 11, 5-13)*

# New York Foundation for Senior Citizens

## Enriched Housing Program Summary

### WHAT IS IT?

A special program, it an enriched group living arrangement in the community as an alternative to institutionalization in nursing homes and domiciliary care facilities for the physically frail elderly over 65 whose independent functioning is no longer possible. These are individuals who need assistance in caring themselves in order to continue to reside in their own homes. This enriched arrangement provides assistance in meal preparation shopping, housekeeping and personal care necessary to enable them to continue living within the community.

### WHO SPONSORS IT?

New York Foundation for Senior Citizens, Inc. (NYFSC) is a non-profit, non-sectarian social service agency. NYFSC conducts this program under contract with the New York State Department of Health.

### WHAT DOES THE PROGRAM OFFER?

Each older person in the program has his or her own studio or one-bedroom apartment. Enriched Housing residents benefit from shared group experience but each lives as independently as possible with a variety of home care and social services available as needed.

### WHERE ARE THE APARTMENTS? WHAT ARE THEY LIKE?

They are located at Ridge Street Gardens, 80 Ridge Street, in Manhattan, a beautiful, elevator building for Section 8 eligible low income persons, Every Enriched Housing apartment has a hilly equipped modern kitchen and a fully equipped modern bathroom. A communal dining area and socialization space are available for the residents of the program.

### WHAT SERVICES ARE PROVIDED FOR THE RESIDENTS?

New York. Foundation for Senior Citizens<sup>1</sup> homemaker/personal care and social service staff provide:

- Limited personal care.
- Help with laundry and housekeeping.
- Assistance in attending recreational activities.
- One hot cooked meal daily. Seven days a week the residents enjoy this meal together in the congregate dining room. Provisions are made for additional food needs. Residents are involved in menu-planning in consultation with a dietitian.
- Help in obtaining social services and transportation for medical care.
- Staff can be reached around the clock in case of emergency.

### WHO IS ELIGIBLE?

To be eligible, applicants must meet certain age, health and income requirements.

Age: Applicants must be 65 years of age or older.

Health: The older person must be functionally impaired but must not require full-time personal care or skilled nursing care. For instance, the older person may need help with shopping or cooking, but should be able to feed him or herself. The older person may need help getting in or out of the tub but should be able to wash him or herself.

Income: Applicants may not have an income of more than \$39,800.00 a year from all sources, \$45,500.00 a year per couple,

### WHAT THE COST?

This is a non-profit program. The minimum fee for the Enriched Housing program, including rent, food, utilities and services is \$1,253.00 a month. A special Enriched Housing program SSI supplement up to \$1,477.00 per month is available for persons whose income falls below the cost of the program services and who are otherwise financially eligible. Fees for persons with monthly income above \$1,497.00 will be determined on a sliding scale.

### HOW DOES ONE APPLY?

To apply fill out Part A & Part B of application.